ADALYA

SUNA - İNAN KIRAÇ AKDENİZ MEDENİYETLERİ ARAŞTIRMALARı ENSTİTÜSÜ YILLİĞİ
THE ANNUAL OF THE SUNA & İNAN KIRAÇ RESEARCH INSTITUTE ON MEDITERRANEAN CIVILIZATIONS

ADALYA
Vehbi Koç Vakfı
Suna - İnan KIRAC Akdeniz Medeniyetleri Araştırma Enstitüsü Yılık Dergisi

Yönetim Yerisi: Barbaros Mh. Kocatepe Sk. No. 25
Kaleiçi 07100 Antalya Tel: +90 242 243 4274
Faks: +90 242 243 80 13 e-posta: akmed@akmed.org.tr
Yayın Türü: Yıllık Yayınlı Yayın Sayı: XI - 2008

Sahibi: Vehbi Koç Vakfı adına Erdal YILDIRIM
Sorumlu Müdürü: Kayhan DÖRTLÜK
Yapım: Zero Produkçiyon Ltd. İstanbul
Arslan Yatağı Sk. Sedef Palas No. 19/2
Çıngırak 34433 İstanbul
Tel: +90 212 244 75 21 Faks: +90 212 244 32 09
Baskı: Graphis Mathaa
Yüzöl Mh. Matbaacilar Sit. 1. Cadde 139 Büyükca - İstanbul

Bilim Danışma Kurulu / Editorial Advisory Board
Haluk ABBASOĞLU
Arzu ALTUN
Oluş ARIK
Cevdet BAYBURTLUOĞLU
Tuncer BAYKARA
Jürgen BORCHHARDT
Jacques Des COURTILS
Ömer ÇAPAR
Vedat ÇELGİN
Bekir DENIZ
Reşit DURU
Serra DURĞOĞULU
Hansgerd HELLENKEMPER
Frank KOLB
Max KUNZE
Thomas MARKSTEINER
Wolfam MARTINI
Göksel ÖNEY
Mehmet ÖZSAİT
Urs PESCHLOW
Scott REDFORD
Martin Ferguson SMITH
Oğuz TEKIN
Gülsen UMURTAK
Burhan VARKIVANÇ
Michael WÖRRL
Martin ZIMMERMAN

ADALYA, A&HCI (Arts & Humanities Citation Index) ve
CC/A&H (Current Contents / Art & Humanities) tarafından taramaktadır.

Adalya is indexed in the A&HCI (Arts & Humanities Citation Index) and
CC/A&H (Current Contents / Art & Humanities).

Hakemli bir dergidir / A peer reviewed Publication

Editörler / Editors
Kayhan DÖRTLÜK
Tarkan KAHYA
Remziye BOYRAZ

İngilizce Editörleri / English Editors
T. M. P. DUGGAN
İnci TÜRKOĞLU

Yazışma Adresi / Mailing Address
Barbaros Mh. Kocatepe Sk. No. 25
Kaleiçi 07100 ANTALYA-TURKEY
Tel: +90 242 243 4274 • Fax: +90 242 243 80 13
akmed@akmed.org.tr
www.akmed.org.tr
ISSN 1301-2746

Vehbi Koç Vakfı
<table>
<thead>
<tr>
<th>İÇİNDEKİLER</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Gülsün Umurtak  
*Some Observations on a Group of Buildings and their finds from the Early Neolithic II/2 Settlement at Bademagachi* | 1 |
| Erkan Dündar  
*Some Observations on a North-Syrian/Cilician Jug in the Antalya Museum* | 21 |
| H. Kübra Ensert – Ahmet Görmüş – Demet Kara  
*The Stele of Erzit* | 35 |
| Murat Arslan  
*Eurymedon Mubarebesi’nden Sonra Aspendos ve Genel Olarak Pamphylia’nın Durumuna Bir Bakış* | 49 |
| Nevzat Çevik - Süleyman Bulut  
*The rediscovery of GAGAE / GAXE in the south east corner of Lycia. New finds from the total surface surveys* | 63 |
| Thomas Corsten  
*Die Grabinschrift des Priesters Albas in Myra* | 99 |
| Burak Takmer – Nihal Tüner Önen  
*Bati Pamphylia’da Antik Yol Araştırmaları: Via Sebaste’nin Perge-Klimaks Arası Güzergabında Yeni Bir Yolكاлыışı* | 109 |
| Çilem Uygun – Eray Dökü  
*Kibyra Yerel Kırımızı Aralıklı Seramiklerinden Örnekler* | 133 |
| Guntram Koch  
*Kinder-Sarkophage der römischen Kaiserzeit in Kleinasien* | 165 |
| Nevzat Çevik  
*Northeast Lycia. The New Evidence – Results from the past ten years from the Bey Mountains Surface Surveys* | 189 |
| Şevket Aktaş  
*Tombs of the Exedra Type and Evidence from the Pataran Examples* | 235 |
| Ergun Kaptan  
*Kelenderis’te Alaşım Metalurjisine Ait Buluntular* | 263 |
| Ayşe Aydin  
*Adana, Anamur ve Silifke Müzesi’ndeki Figürlü Paye ve İevbalar* | 269 |
Özgü Çömezoğlu
Myra’s Place in Medieval Glass Production .............................................................. 287

Engin Akyürek
Palamutdüzü: A Medieval Byzantine Village Settlement in the Bey Mountains .................. 297

T. M. P. Duggan
The paintwork and plaster on Evdir and Kırgöz Han by Antalya- and some implications
drawn concerning the original appearance of 13th c. Seljuk State buildings .................. 319

Altan Çetin
Akdeniz Ticaretinde Memlükler Devri Misir - Anadolu Mal Mubahalesi .......................... 359

Sema Bilici
Bazı Örnekleriyle Alanya Kalesi Kazılarında Bulunan İîhal Kıbrıs Şirh Seramikleri ............ 373
The Stele of Erzin

H. Kübra ENSErt – Ahmet GÖRMÜŠ** – Demet KARA***

The Stele of Erzin, presently in the Hatay Archaeology Museum¹ with Inventory No. 17183, was purchased in 1987 from Mr. O. Günay, living in Erzin, a town in Hatay Province. The son of Mr. O. Günay stated this stele was found in two pieces during the course of plowing their fields in the locality termed Yurtlak.

The stele (Fig. 1) was originally carved from a single heavy basalt slab, rounded on the top and narrowing downwards. It was later broken about the middle, and is in two pieces. Although some loss occurred as a result of this breakage and through erosion, both pieces fit to each other.

The height of the stele is 95.5 cm. Its width is 46 cm on the top and 38 cm at the bottom. Its maximum thickness is 16 cm. There is an extension at the bottom of the stele to secure the stele into a hole cut in a base and this tongue to secure the stele in position is 19 cm long, 19 cm wide at the top, and decreases to 15 cm wide at the bottom. The bulging back surface of the stele carries no depiction (Fig. 2), but it carries deep scratches that might have resulted during the course of plowing the field. The breakage and erosion that occurred over the course of time have caused greater damage to the upper half of the stele.

A male figure, standing on a bull, walking towards the left, is depicted in relief within a frame on the front surface of the stele (Figs. 1, 3). The head and the feet of the figure are depicted in profile in respect to the body. There is a depiction of a winged sun disc above the head of the male figure that merges with the upper frame of the stele. The horn, attribute of a god, does not appear on his tiara. This Aramaic type of headdress, worn only by the kings, is depicted on Kilamuva, the Sam'al King, carved on a Zincirli orthostat, which is dated at the earliest to the Spähthetische II-III period by Orthmann². A similar headdress is depicted on other orthostats³ and stelæ⁴, that are dated to the Zincirli Spähthetische IIIa-b period.

---

¹ Dr. H. Kübra Ensert, Mustafa Kemal Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Arkeoloji Bölümü, Protohistorya ve Önasya Arkeolojisi Anabilim Dalı, Tayfur Sökmen Kampüsü, Antakya-Hatay.
E-mail: hikensert@mku.edu.tr

E-mail: ahmetgurmus@yahoo.de

³ Demet Kara, Arkeoloji Müzesi, Antakya-Hatay.
E-mail: demetskara2@hotmail.com

1 We thank the Ministry of Culture and Tourism, and the Directorate of the Hatay Archaeology Museum for allowing us to work on and publish this artifact.

2 Orthmann 1971, 66-7, 545 Taf. 63a, 73a.

3 ibid., F/1a (Taf. 63c); F/9 (Taf. 64c); H/5-8 (Taf. 65b-e); K/1 (Taf. 66c).

4 ibid., J/2 (Taf. 66b); K/2 (Taf. 66d).
The hair of this figure is in the form of a knot on the shoulder at the back and a plait of hair extends from his shoulder down to end of his skirt, ending in an outward curve. The closest similarity in hairstyle can be observed on the Pancarlı orthostat\(^5\), one kilometer from Zincirli. The knot of hair on the shoulder of the figure, depicted on the Erzin Stele is of the Assyrian type and the long plait of hair with the outward curve is of the Hittite style. The figure has a long beard. He wears a dress with a short sleeve, belted and probably knee-high like that of the other Neo-Hittite Storm Gods. He wears bracelets about the arm and wears a sword\(^6\). His left foot steps forward. It seems most probable that he wears a pair of leather shoes as his toes are not depicted.

This figure brandishes an axe with a double bladed head in his right hand, and holds the trident lightning bundle and squeezes the throat of a giant snake in his left hand which is extended forward. The body of the snake, which is about one and a half times the height of the figure, is depicted curved around behind the figure and its tail reaches the waist of the figure. In front of the forehead of the figure there is a semi-oval sign, similar to that of Lar. 407\(^7\), which may be the hieroglyphic symbol representing the Storm God\(^8\).

It is also understood that the figure, standing on the bull, depicts the Storm God from the fact that he holds a lightning bundle\(^9\) in one hand and an axe\(^10\) in the other\(^11\). However, because his head is crowned by the 'winged sun disc', this figure should depict a king, deified while in life and bearing the title of Storm God.

As it is known, figures crowned by the winged sun disc, are mostly defined as representing the Sun God\(^12\). The Hittite winged sun disc symbolizes the Hittite sphinx\(^13\) and the Hittite sphinx symbolizes the extraordinary powers of kings\(^14\). Therefore, the Hittite winged sun disc might have been used as a royal emblem\(^15\). The relief No. 34 at Yazilikaya is defined as a king from its iconographical peculiarities and as representing the Sun God of the Sky from its hieroglyphic inscription\(^16\). The Hittite kings used the DUTU\(^17\) (=My Sun) title along with their other titles\(^18\). Written documents record that the souls and hearts of the Sun God and labarna are the same\(^19\).

\(^5\) ibid., 77, 529 Taf. 48h.
\(^6\) Bunnens 2006, 66.
\(^7\) Laroche 1960, 216 no. 407.
\(^8\) ibid., 66-8 no. 105.
\(^10\) Bunnens 2006, 66.
\(^11\) As a depiction with the lightning bundle and the axe it comes under group A of the Weather Gods by Orthmann (1971, 238-9), the group of weather gods on the bull by Akurgal (1949, 101) and the group of smiting storm-god with an axe and trident-thunderbolt A and B by Bunnens (2006, 111-3). The storm gods on the steles of Tell Ahmar B (Orthmann 1971, Taf. 53c; Hawkins 2000, Pl. 99), Tell Ahmar/Qubbah (Bunnens 2006, Fig. 8), Karacayı Köy (Bunnens 2006, Fig. 57) and Cekke (Barnett 1948, Pl. XIX; Hawkins 2000, Pls. 42-3), in this group standing upon the bull.
\(^12\) Güterbock 1993, 225-6.
\(^13\) Ensert 2005a, 295-6 Fig. 6; Ensert 2005b, 26 Şek. 2.
\(^14\) According to the Hittite texts the king had been vested with the powers of the sky by the Weather God of the Sky and with the powers of the earth by the Sungoddess of the earth (Haas 1994, 194).
\(^15\) Ensert 2005b, 37.
\(^16\) Güterbock 1943, 276-7; Güterbock 1993, 225.
\(^17\) Bossert 1957, 101-2; Gourmet Bağana 1967, 163.
\(^18\) Haas 1994, 189.
The winged sun disc symbol also represented the sphinx during the Neo-Hittite Period\(^\text{19}\). In that period it crowned the heads of the storm and the protective gods\(^\text{20}\) and goddesses\(^\text{21}\). It is not possible for the above mentioned divinities to simultaneously also be the Sun God, because of the symbol in question. Also Bossert\(^\text{22}\) disagrees with Güterbock's idea\(^\text{23}\) of unifying the Sun God and the Storm God. Furthermore, Hittite written documents mention that the souls and hearts of the Storm God and the king are unified as was the case with the Sun God and the king\(^\text{24}\). The winged sun disc symbol would have been used to distinguish the depictions of the kings with the Sun God or Storm God titles from those of the actual gods\(^\text{25}\).

The winged sun disc symbols seen above the sacred trees on the orthostats A/1\(^\text{26}\) and A/9\(^\text{27}\) at Sakçagözü, and the winged sun disc symbols carried by bull-men on the Tell Halaf orthostats A3/171\(^\text{28}\) and Ba/2\(^\text{29}\), and by a bird-man on the Karatepe orthostat A/7\(^\text{30}\), demonstrate the exaltation of the kingdom\(^\text{31}\). The winged sun disc symbols seen in the lion hunting on the Sakçagözü B/1 orthostat\(^\text{32}\) and in the upper part of the feasting scene on the Zincirli Stele K/2\(^\text{33}\), indicate these are royal scenes\(^\text{34}\).

In Hittite depictions this symbol crowns the heads of kings and queens who were deified while living\(^\text{35}\). There are figures bearing a similar iconography on the steles of

\(^\text{19}\) Ensert 2006, Res. 4.
\(^\text{20}\) Orthmann (1971, 233-65) classified the figures crowned by the winged sun disk on the steles of Tell Ahmar A-C (B/1-3), Maraş (B/5), Kürtül (1), Körkün (1), Adyamán (2) and Hacibebekli (1), and the one on the Karasu Rock Monument (1) and those on the orthostats of Karkamış B33 (Bl/1) and Malatya E (A/6) under the headings of weather gods, protective gods and sun gods. Also Akurgal (1949, 101-5) studied the subject figures in a similar manner.
\(^\text{21}\) Steles of Meharde (Orthmann 1971, 104-5, 285, 519 Taf. 38g; Hawkins 2000, 415-6 Pls. 225-6) and Birecik (Orthmann 1971, 481 Taf. 5c).
\(^\text{22}\) Bossert 1957, 100.
\(^\text{23}\) Güterbock (1943, 278) was of the opinion that in the Neo-Hittite Period the wing sun disk was not the symbol of the Sun God only. He explained the presence of the name of the Weather God at the front and the name of the Sun God behind the head of the figure in relief Karkamış A 17a (Woolley 1921, ix Pl. A17a; Hawkins 2000, 191-2; Pl. 72) as the representation of both these gods unified in one figure. The figures of the Weather God on the Stele of Tell Ahmar B (Thureau-Dangin - Dunand 1936, Pl. III; Orthmann 1971, Pl. 53d; Hawkins 2000, Pl. 99) and the protective god on the Stele of Hacibebekli, both crowned by the winged sun disk are described also in this same manner.
\(^\text{24}\) van den Hout 1995, 560.
\(^\text{25}\) Ensert 2006, 326.
\(^\text{26}\) Orthmann 1971, Taf. 49a.
\(^\text{27}\) ibid., Taf. 50c.
\(^\text{28}\) Oppenheim 1955, Taf. 98; Orthmann 1971, Taf. 10g.
\(^\text{29}\) Oppenheim 1955, Taf. 104; Orthmann 1971, Taf. 12b.
\(^\text{30}\) Orthmann 1971, Taf. 15d.
\(^\text{31}\) Ensert 2006, 327.
\(^\text{32}\) Orthmann 1971, Taf. 51c.
\(^\text{33}\) ibid., Taf. 66d.
\(^\text{34}\) Ensert 2006, 327.
\(^\text{35}\) Ensert 2005a, 297; Ensert 2005b, 38; Ensert 2006, 326.
Adiyaman, Aleppo, Borowski, Karaçay Köy, Korkün, Kürtül, Maraş, Tell Ahmar A-C and Tell Ahmar/Qubbah. All of these figures face to the left. Each of them holds a trident lightning bundle in the left hand, an axe in the right hand and is girded with a sword. All have short sleeved short skirts with heavy belts and wear the horned headdress. Only the figures on the Tell Ahmar B and the Tell Ahmar/Qubbah steles stand on bulls, the others stand on the ground. Through this peculiarity our figure resembles the Storm God on the Tell Ahmar B and the Tell Ahmar/Qubbah steles, more than the other examples. The kings, named in the inscriptions on the Steles of Tell Ahmar A, Tell Ahmar B and Tell Ahmar/Qubbah, describe themselves as, ‘child celestial Tarhuns’. In the inscription on the Stele of Aleppo, King Arpa mentions that he established his brother Hamiyatas’ name, who set up the Steles of Tell Ahmar A and Tell Ahmar/Qubbah, with Tarhunzas. Also the name of the ruler recorded in the Bulgarman rock inscription is Tarhunzas.

The above examples may show that the Neo-Hittite kings might have used the name Tarhunzas, the Weather God, as a title, as the Hittite kings in the 2nd millennium B.C. did, through employing the “DÜLT” “My Sun (The Sun God)” title.

As the heads of the figures on the Niğde Stele and the Malatya E Relief are also crowned by the winged sun disk and they carry trident lightning bundles in their hands, they should be dealt with in the group of depictions of kings with the Storm God titles. However, the figure on the Niğde Stele depicts King Muwaharanis, titled the Storm God of Fertility, from the bundle of vine and the wheat ear depicted with him. The Malatya Relief E shows more similarity with the iconographic peculiarities of the kings of the Hittite Imperial Period, who were deified while living and were depicted carrying the lituus rather than the axe, and were not depicted wearing the horned headdress.

---

36 Hawkins 1970, Pl. 18a-b Figs. 7-8; Ortmann 1971, 101-2 551 Taf. 67g; Hawkins 2000, 351-2 Pls. 177-8.
37 Barnett 1948, 137 Pls. XXIII-XXIV; Ortmann 1971, 551; Hawkins 1980, 145 Pl. VII Fig. 2; Hawkins 2000, 235-8 Pts. 97-8.
38 Hawkins 2000, 230-1 Pl. 93;
39 Bunnens 2006, 111 Fig. 57.
42 Hawkins 2000, 270-1 Pls. 120-1; Ortmann 1971, 88, 236, 239, 524-5 Taf. 44e.
44 Bunnens 2006, 1-56 Figs. 5-22.
46 Bunnens 2006, 1-56 Figs. 5-22.
47 Thureau-Dangin - Dunand 1936, Pl. I; Ortmann 1971, Pl. 53c; Hawkins 2000, 228 Pl. 92.
51 Bunnens 2006, 13.
52 Hawkins 2000, 522.
53 Ensert 2006, 328.
54 ibid., Res. 1-2.
55 Delaporte 1940, 30 Pl. XX; 2; Ortmann 1971, Taf. 40a; Hawkins 2000, Pl. 151.
From the above peculiarity the figure depicted on the Malatya Relief E may represent the beginning of the transformation in the depictions of the kings of the Hittite Imperial Period with the Sun God titles, into the kings of the Neo-Hittite Period carrying the Storm God title.

The condition of the snake depicted on the Erzin stele indicates the snake is alive and that the figure is fighting to kill this giant snake with the double bladed axe held in his hand. The struggles between the Storm God and the snake are known from the myths of Illuyanka and Hedammu.

In the Hedammu Myth\(^{57}\), a giant snake lives in the ocean. Through the charm of Ishtar, it moves onto the land and was killed by the Storm God. In depictions, Hedammu\(^{58}\) is portrayed as the bull-horned snake\(^{59}\), as the triple dog or the wolf headed snake\(^{60}\), as a man with eight snakes rising from the head\(^{61}\), and a snake, double-headed, one of a man and the other a woman\(^{62}\). Although the type of the Malatya Relief H (Fig. 6)\(^{63}\), dated to the Neo-Hittite Period, is not clear because the head of the snake is broken, the manner of its deterioration suggest that it may also have depicted Hedammu\(^{64}\).

The Illuyanka Tales\(^{65}\) are a typical new year myth and for this reason it was always recounted and represented within the context of the Spring or Abundance/Fertility Festival (purulli)-\(^{66}\).

Although the text shows linguistic peculiarities dating back to the Old Hittite Period (about 1750-1500 B.C.), the copies that survive are dated to the Hittite Imperial Period (about 1500-1190 B.C.)\(^{67}\). Two versions of this myth are found. Both of the copies were written by a clerk who wrote down what was said by Kella, priest of the Weather God of Nerik City\(^{68}\). Ziggurat and Nerik are the names of places mentioned in the story. The purpose of the Purulli(ya) ceremony was the renewal of the world, and in connection with this, the renewal of the charismatic powers of the king, or approval of his position by the gods\(^{69}\). The renewal and increase of health powers of the king couple were realized through wishing and through the affirmation of the gods, because there was understood to be a direct connection between the king's health and the rhythm of nature\(^{70}\). This ceremony was directed by the king, queen and the princes\(^{71}\). The procedure attached to the

---

57 Güterbock 1945, 67-8; Ünal 1999, 270.
58 Özgüç 2003, 16-8.
59 Porada 1992, Rosen cylinder, Figs. 1, 1a, Nuzi cylinder Figs. 2-3, Stein 1988, 176-178 Fig. 11; The snake carved on a cylinder seal, Morgan 688, dated to the Late Assyrian Period is horned (Porada 1948, 83, 688E).
60 The example is on the Hasanlu Bowl (Porada 1959, 19-21; Porada 1992, Figs. 4-5).
61 Parrot 1950, Fig. 3.
62 Haas 1994, Abb. 54.
63 Delaporte 1940, Pl. XXII, 2; Orthmann 1971, 437.
64 Özgüç 2003, 18-9.
66 Haas 1994, 700.
67 Hoffner 1990, 11.
68 Haas 1994, 704.
69 ibid., 697.
70 ibid., 697.
71 ibid., 699.
renewal of life, symbolized by the Storm God defeating Illuyanka, representative of the obscure and wicked powers, at the beginning of the year was probably empowered through ritual. Although Illuyanka would be defeated and killed, it would be born again to fight, its life would be renewed as through the shedding of a snake's skin. It shows that the world is coming back to life and in consequence it may be thought Illuyanka symbolized the winter. The snake symbolized evil in the Hittite culture as it did in Babylonian culture and in ancient Israel.

In the first version of the tale Illuyanka overcomes the Storm God. The Goddess Inara helps the Storm God. Inara calls the snake and his children to eat, the snake becomes drunk after eating and Hupasiya, the mortal, with whom Inara had previously formed an agreement, comes and ties the snake, then the Storm God kills the snake.

In the second version of the tale the snake not only overcomes the Storm God but takes away the Storm God's heart and eyes. The Storm God devises a plan to regain his heart and eyes from the snake. In order to have a son to marry to the daughter of the snake, he marries a poor man's daughter. He then marries his son to the daughter of the snake and asks his son to bring his eyes and heart from his father in law. When his son brought his eyes and heart back, he regains his past power, fights Illuyanka on the coast, and he kills Illuyanka and his own son.

In ancient Anatolian art the earliest scenes depicting the Illuyanka Myth are found in the ancient Anatolian style of Kültepe-Kanish dating from the 20th-19th centuries B.C. In the carving on cylinder seals of the Anatolian type (Fig. 4), while (Taru), the Storm God steps with one foot on the rump of a bull, standing on an elevation, like a mountain, the other foot stands on the extension of this same elevation. He holds his bowl/glass and the rein of the bull in one hand and grabs the snake by the nape in the other hand. There is a lightning tree next to the head of the snake recorded on four of these seal impressions. The small worshipper (Hupasiya?) offers a drink with the pitcher. Inara, the Hattian Goddess, is placed amongst the depictions of animals.

The depiction of the Storm God, holding a lightning bundle in one hand and a snake in the other, is recorded on three cylinder seal impressions of the Old Syrian style from Kültepe. These seals, brought from Syria to Kanish were modified by the Hattians. In two seal impressions the Storm God is standing on an elevation like a mountain with the rocks depicted and the foreground ending with the frontal depiction of a lion (Fig. 5).

---

72 Bryce 2003, 234.
73 ibid., 234.
74 Haas 2002, 440.
75 Hoffner 1990, 11.
78 Öğüz 2003, 21.
79 Öğüz 1965 (Kt. A/k 1435) 27-8, 41-2 Lev. XXIII, 70; Öğüz 2003, 21-2 Res. 1 Çiz. 1; (Kt.g/k 11), Öğüz 2003, 23 Res. 2 Çiz. 2; Porada 1948, 112-3 No. 894; Öğüz 2003, 23 Çiz. 3; Öğüz 2003 (Kt. n/k 1913) 32; Çiz. 5; Garelli - Colin 1975, Pl. 49, 14.
80 Öğüz 2003 (K t. a/k 393) Çiz. 6; Teissier 1993, Fig. 1; Öğüz - Öğüz 1953, Lev. LXII no. 698; Öğüz 2003 (Kt. n/k 1833B, 1926E) Çiz. 7; Öğüz 2003 (Kt. d/k 220, D, 34A, Kt.88/k 866) Çiz. 8.
81 Öğüz 2003, 32.
Gods fighting the snake are depicted on two reliefs dating from the Neo-Hittite Period. In the Ashara relief[^82] the Weather God (?) fights the snake with an axe. According to the cuneiform inscription on the stone, it was carved by the Assyrian king Tukulti-Ninurta II for his father Adad-Nirari II[^83], the snake symbolizing the defeated enemies and their fallen cities[^84]. The other example is the Malatya Relief H (Fig. 6)[^85].

The Illuyanka Tales show some similarity to the struggle between Zeus and the Typhon[^86], a being between a human and an animal, covered in vipers below the waist. The gods saw this creature attacking the sky and they fled to Egypt. They changed into animals and hid in the desert. Zeus hurled his lightning bolts from far off, and when he came closer in the fight the Typhon knocked Zeus down with his harp. This fight took place at (Keldağ) Casios Mountain and the Typhon cut out Zeus's arm and leg tendons and imprisoned Zeus within his (Korykos) cave at Cilicia. Hermes and Pan (or Kadmos) steal the tendons and put them back into the body of Zeus. When Zeus had regained his former power, he followed Typhon all the way to Sicily and threw Mount Etna on top of him and Typhon was crushed beneath the mountain. The flames that issue from Mount Etna are either the flames vomited up by Typhon or are the lightning bolts poured out by Zeus.

The find of the Erzin Stele in the Province of Hatay, the area of the struggle between Zeus and the Typhon, provides proof supporting the suggestion that this myth was brought into Greek mythology from the Neo-Hittites.

Consequently, the Erzin Stele is important as it shows the myth of Illuyanka of Hattian origin also prevailed in the Neo-Hittite Period. Probably this myth was still related during the Spring or Fertility Festival and this stele depicted this myth. The purulli(ya) ceremony was the time when the gods' renewed approval of the king's authority and the restoration of the life, health and power of the king and his wife. As the figure on this stele is a king with the title of the Storm God, this scene should represent the Illuyanka Myth and his fight with Illuyanka, the snake, depicting the restoration of his authority and power. Because the headdress worn by this figure was first worn by the Sam'al King Kilamuwa (832-810 B.C.) and in its iconography this figure carries Hittite, Assyrian and Aramean features, the Erzin Stele can be dated at the earliest to the period extending from the second half of 9th century B.C. to end of 8th century B.C. From its location, the town of Erzin, where this stele was found was in the Neo-Hittite domain.

[^82]: Bunnens 2006, 129 Fig. 104; Genge 1979, Abb. 16; Orthmann 1971, 437 Taf. 5a.
[^83]: ibid., 129.
[^84]: Orthmann 1971, 438.
[^85]: Akurgal 1995, Sek. 67; Güterbock 1957, 64 Pl. 21f; Orthmann 1971, 437-3 Taf. 40e.
Bibliography

Delaporte 1940  L. Delaporte, Malatyar Arslantepe I. La porte des lions (1940).


Öz

Erzin Steli

Hatay Arkeoloji Müzesinde 17183 envanter numarası ile kayıtlı bulunan bazalt stel, Hatay İlinin Erzin İlçesi’nin Yurtlak mevkiiindeki taşlanma sürerken O. Günday tarafından iki parça halinde bulunmuş ve 1987 yılında satın alma yoluya müzeye kazandırılmıştır.

Kirlenme ve zamanla oluşan tahribata rağmen stelin iki parça birbiriyile uyumlu olduğum için bir çıkıntı bulunmamaktadır. Eserin çıkıntı ile birlikte yüksekliği 95.5 cm, gövde genişliği 46-38 cm arasında değişmekte ve eserin en kenarları 16 cm’dir. Kaide çıkıntısi 19 cm yüksekliğinde, 19-15 cm genişliğinde ve 13-10 cm kalınlığındadır. Tasvirler bombelli arka yüzünde taşlanan sürülmesi ile oluşmuş izlenimini veren derin çizikler bulunmaktadır.

Eserin çerçeve içine alınmış ön yüzünde, yürüyen bir boğa üzerinde sol eliyle uçtuulan demetini tutarkan aynı zamanda dev bir yılanın boğazını sikan ve sağ eliyle çifte başlı baltayı savuran bir erkek figürü yer almaktadır.


Yıllanın şekli canlı olduğunu ve figürün onunla mücadele ettiği göstermektedir. Fırtına Tanrısi ile yılın arasındaki mücadeleler Hedammu ve İlluyanka Efsanelerinden bilinmektedir.


Hatti kökenli İlluyanka Efsanesi’nin ise iki nüshası ele geçmişdir. İlk nüshasında Tanrıça İnara, Fırtına Tanrısına yardım etmek için yılın ve ailesini ziyafete çağırır, yılın sarhoş olur ve İnara’nın daha önce anlattığı ölümlü Hupasiya tarafından bağılanan yılını Fırtına Tanrısi öldürür. İkinci nüshasında İlluyanka, Fırtına Tanrısını yeniğekte kalmış ayni zamanda gözlerini ve kalbini de almıştır. Fırtına Tanrısi gözleri ile kalbini geri almak için bir plan yapar ve yılın kızı ile evlendirir ve bu olayda diyar bir adama kızı ile evlenir. Oğlu yılın kızıyla evlenince babasının gözlerini ve kalbini geri getirir. Eski gücünü kavuşan Fırtına Tanrısi hem yılını hem de oğluunu öldürür.


İlluyanka Efsanesi’ne benzeyen daha geç bir gelenekteki Zeus ile Typhon arasındaki mücadelegenin Hatay bölgesinde geçmesi, söz konusu mitin Hititlerden doğrudan Yunan Mitolojisi’ne geçtiği belgelemektedir.